

# Официален вестник

# C 54

## на Европейския съюз

Година 50

Издание на български език

### Информация и известия

9 март 2007 г.

Известие №	Съдържание	Страница
	II <i>Известия</i>	
	ИЗВЕСТИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ И ОРГАНИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ	
	<b>Комисия</b>	
2007/C 54/01	Непротивопоставяне на нотифицирана концентрация (Дело № COMP/M.4539 — TPG/Silver Lake/Sabre) <sup>(1)</sup> .....	1
2007/C 54/02	Непротивопоставяне на нотифицирана концентрация (Дело № COMP/M.4515 — CSN/CORUS) <sup>(1)</sup> .....	1
	IV <i>Информация</i>	
	ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ И ОРГАНИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ	
	<b>Комисия</b>	
2007/C 54/03	Обменен курс на еурото .....	2
2007/C 54/04	Становище на Консултативния комитет по концентрациите, изразено на 143-та среща на 28 юли 2006 г. относно проект на решение по Дело COMP/M.4094 — Ineos/VP Dormagen — Докладваща държава-членка: Франция .....	3
2007/C 54/05	Проект на окончателен доклад на служителя по изслушването по дело COMP/M.4094 — Ineos/VP Dormagen (съгласно член 15 от Решение на Комисията (2001/462/ЕО, ЕОВС) от 23 май 2001 г. относно мандата на служителите по изслушването в някои производства по конкуренция — ОВ L 162, 19.6.2001 г., стр. 21) .....	4



## V Обявления

## ПРОЦЕДУРИ ОТНОСНО ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ОБЩАТА ТЪРГОВСКА ПОЛИТИКА

**Комисия**

2007/С 54/06	Известие за започване на частично временно преразглеждане на антидъмпинговите мерки за вноса на някои видове пластмасови пликосе и торби с произход от Китайската народна република .....	5
--------------	---	---

## ПРОЦЕДУРИ ОТНОСНО ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ПОЛИТИКАТА НА КОНКУРЕНЦИЯ

**Комисия**

2007/С 54/07	Съобщение на френското правителство относно Директива 94/22/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 1994 г. за условията за предоставяне и ползване на разрешения за търсене, проучване и производство на въгледороди ( <i>Известие във връзка с молбата за разрешение за изключителни права за търсене и проучване на течни или газообразни въгледороди, наричано „Разрешение от Нил“</i> ) <sup>(1)</sup> .....	8
2007/С 54/08	Предварително уведомление за концентрация (Дело № COMP/M.4591 — Weather Investments/Hellas Telecommunications) — Дело кандидат за опростена процедура <sup>(1)</sup> .....	10
2007/С 54/09	Предварително уведомление за концентрация (Дело № COMP/M.4577 — Blackstone/Cardinal Health (PTS Division)) — Дело кандидат за опростена процедура <sup>(1)</sup> .....	11
2007/С 54/10	Предварително уведомление за концентрация (Дело № COMP/M.4576 — AVR/Van Gansewinkel) <sup>(1)</sup> .....	12
2007/С 54/11	Предварително уведомление за концентрация (Дело № COMP/M.4594 — OEP/ArvinMeritor (Технологии за намаляване на вредни емисии)) — Дело кандидат за опростена процедура <sup>(1)</sup> .....	13



<sup>(1)</sup> Текст от значение за ЕИП

## II

*(Известия)*

## ИЗВЕСТИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ И ОРГАНИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

## КОМИСИЯ

**Непротивопоставяне на нотифицирана концентрация****(Дело № COMP/M.4539 — TPG/Silver Lake/Sabre)****(текст от значение за ЕИП)**

(2007/С 54/01)

На 2 март 2007 г. Комисията реши да не се противопоставя на горепосочената нотифицирана концентрация и да я обяви за съвместима с общия пазар. Решението се основава на член 6, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета. Пълният текст на решението е достъпен само на Английски и ще се публикува, след като бъдат премахнати всички професионални тайни, които могат да се съдържат в него. Той ще бъде достъпен:

- на страницата, посветена на конкуренцията, на уебсайта Europa (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Този сайт предоставя различни средства за подпомагане на достъпа до решения за отделни сливания, включително индекси за търсене по дружество, по номер на делото, по дата и по отрасъл,
- в електронен формат на уебсайта EUR-Lex под номер 32007M4539. EUR-Lex предоставя онлайн достъп до европейското право (<http://eur-lex.europa.eu>).

**Непротивопоставяне на нотифицирана концентрация****(Дело № COMP/M.4515 — CSN/CORUS)****(текст от значение за ЕИП)**

(2007/С 54/02)

На 29 януари 2007 г. Комисията реши да не се противопоставя на горепосочената нотифицирана концентрация и да я обяви за съвместима с общия пазар. Решението се основава на член 6, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета. Пълният текст на решението е достъпен само на Английски и ще се публикува, след като бъдат премахнати всички професионални тайни, които могат да се съдържат в него. Той ще бъде достъпен:

- на страницата, посветена на конкуренцията, на уебсайта Europa (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Този сайт предоставя различни средства за подпомагане на достъпа до решения за отделни сливания, включително индекси за търсене по дружество, по номер на делото, по дата и по отрасъл,
- в електронен формат на уебсайта EUR-Lex под номер 32007M4515. EUR-Lex предоставя онлайн достъп до европейското право (<http://eur-lex.europa.eu>).

## IV

(Информация)

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ И ОРГАНИТЕ НА  
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

## КОМИСИЯ

Обменен курс на еурото <sup>(1)</sup>

8 март 2007 г.

(2007/С 54/03)

1 евро =

Валута	Обменен курс	Валута	Обменен курс		
USD	щатски долар	1,3152	RON	румънска лея	3,3770
JPY	японска йена	154,02	SKK	словашка крона	33,925
DKK	датска крона	7,4482	TRY	турска лира	1,8700
GBP	лира стерлинг	0,68140	AUD	австралийски долар	1,6890
SEK	шведска крона	9,2850	CAD	канадски долар	1,5494
CHF	швейцарски франк	1,6066	HKD	хонконгски долар	10,2793
ISK	исландска крона	87,98	NZD	новозеландски долар	1,9149
NOK	норвежка крона	8,1530	SGD	сингапурски долар	2,0082
BGN	български лев	1,9558	KRW	южнокорейски вон	1 245,82
CYP	кипърска лира	0,5794	ZAR	южноафрикански ранд	9,7130
CZK	чешка крона	28,145	CNY	китайски юан рен-мин-би	10,1796
EER	естонска крона	15,6466	HRK	хърватска куна	7,3530
HUF	унгарски форинт	251,65	IDR	индонезийска рупия	12 063,67
LTL	литовски лит	3,4528	MYR	малайзийски рингит	4,6124
LVL	латвийски лат	0,7088	PHP	филипинско песо	63,689
MTL	малтийска лира	0,4293	RUB	руска рубла	34,4590
PLN	полска злота	3,8844	THB	тайландски бат	43,248

<sup>(1)</sup> Източник: референтен обменен курс, публикуван от Европейската централна банка.

**Становище на Консултативния комитет по концентрациите, изразено на 143-та среща на 28 юли 2006 г. относно проект на решение по Дело COMP/M.4094 — Ineos/VP Dormagen**

**Докладваща държава-членка: Франция**

(2007/C 54/04)

1. Консултативният комитет е съгласен с Европейската комисия, че операцията, за която е получено уведомление, представлява концентрация по смисъла на член 3, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета.
2. Консултативният комитет е съгласен, че тази операция има общностно измерение.
3. Консултативният комитет е съгласен с Комисията относно определянето на следните съответни пазари:
  - а) За целите на това дело етиленовият оксид представлява съответен продуктов пазар само по отношение на разграничението му от пречистения ЕО;
  - б) Не е необходимо да се прави разграничение между доставка на етиленов оксид „на площадка“ (чрез тръбопровод) и „извън площадка“ (чрез железопътен транспорт или камион), тъй като това не би повлияло на резултатите от конкурентния анализ. (Една държава-членка се въздържа.);
  - в) Не е необходимо етиленгликолите да се подразделят по-нататък според различните видове;
  - г) За оценката на сливането не е необходимо да се направи заключение за точния географски пазар на етилена и етиленовия оксид, както и че географският пазар на ЕГ обхваща поне цялото ЕИП.
4. Консултативният комитет споделя анализа на Комисията, че операцията трябва да бъде разрешена:
  - а) По отношение на етиленовия оксид:
    - а.1. Търговският пазар на пречистения етиленов оксид е засегнат пазар;
    - а.2. Конкуриращите се предприятия са в състояние да увеличат продукцията си, в случай че слятата компания вдигне едностранно цените. (Една държава-членка се въздържа.);
    - а.3. Прогнозираното развитие на капацитета ще бъде такова, че да засилва настоящите излишни мощности и ще позволява на конкурентите да реагират на всеки риск от ценови увеличения от страна на слятата компания;
    - а.4. В резултат на това операцията няма да засегне конкуренцията на пазара на етиленовия оксид;
  - б) По отношение на етиленгликола:
    - б.1. Слятата компания няма да има господстващо положение на този пазар;
    - б.2. В резултат на това операцията няма да засегне конкуренцията на пазара на етиленгликола;
  - в) По отношение на вертикалната интеграция:
    - в.1. Възходящият пазар на етилена, използван за производството на етиленов оксид, няма да се повлияе от тази операция;
    - в.2. Другите низходящи пазари на производни на етиленовия оксид (с изключение на етиленгликолите) няма да се повлияят от тази операция.
5. Консултативният комитет е съгласен с Комисията, че в резултат на това предлаганата операция няма да попречи съществено на ефективната конкуренция на общия пазар или на съществена част от него и следователно може да бъде обявена за съвместима по смисъла на член 2, параграф 2 и член 8, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета относно контрола върху концентрациите между предприятия и Споразумението за ЕИП.

**Проект на окончателен доклад на служителя по изслушването по дело COMP/M.4094 — Ineos/BP Dormagen**

(съгласно член 15 от Решение на Комисията (2001/462/ЕО, ЕОБС) от 23 май 2001 г. относно мандата на служителите по изслушването в някои производства по конкуренция — ОВ L 162, 19.6.2001 г., стр. 21)

(2007/С 54/05)

На 24 януари 2006 г. Ineos уведоми Комисията за трансакция съгласно член 4 от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета („Регламент за сливанията“), по силата на която предприятието INEOS Group Limited („Ineos“) придобива контрол върху BP Ethylene Oxide/Ethylene Glycol Business („BP Dormagen Business“), контролирано от British Petroleum Group („BP“).

При разглеждане на уведомлението Комисията заключи, че операцията, за която то се отнася, поражда сериозни опасения относно съвместимостта си с общия пазар, и реши да образува производство съгласно член 6, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета на 28 февруари 2006 г. За да получи допълнителна информация от уведомяващата страна, Комисията прие решение съгласно член 11, параграф 3, адресирано до уведомяващата страна, с дата 21 март 2006 г. На 4 април 2006 г., след отправено искане, на уведомяващата страна се даде достъп до ключови документи в съответствие с най-добрите практики на ГД „Конкуренция“ при провеждането на производство за контрол на сливанията в ЕО. На 19 май 2006 г. със съгласието на Ineos Комисията прие решение съгласно член 10, параграф 3, с което срокът за процедурата се удължи с 10 работни дни.

Комисията изпрати на Ineos възражения на 30 май 2006 г., на които Ineos отговори на 14 юни 2006 г. Ineos не поиска официално устно изслушване.

**Достъп до документацията по делото**

С изготвянето на възраженията на Ineos беше разрешен достъп до документацията по делото. В писмо до служителя по изслушването от 5 юни 2006 г. Ineos направи оплакване, че възраженията на Комисията се опират сериозно на информация от трети страни, която Ineos не е имало възможност да прегледа, или по която не е имало възможност да изрази наблюденията си. Помолих службите на Комисията да отговорят на първо място на притесненията на Ineos. На 9 юни 2006 г. на Ineos бяха предоставени обобщения на предоставената от трети страни информация, от които са заличени всички данни, по които може да бъде установена самоличността на третите страни. Част от информацията се считаше за поверителна бизнес информация и тя не беше предоставена на Ineos. Ineos не е отправяло допълнителни искания по този въпрос към служителя по изслушването.

**Писмо с факти**

На 29 юни 2006 г. Комисията изпрати писмо с факти, посочващо допълнителни данни, свързани с възраженията. Ineos беше помолено да предостави своето мнение, което предприятието направи на 4 юли 2006 г.

След разглеждане на отговора на страните на възраженията и предвид новите доказателства, получени от участници на пазара след изготвянето на възраженията, Комисията заключи, че предлаганата концентрация не възпрепятства съществено ефективната конкуренция на общия пазар или на значителна част от него, по-специално в резултат на създаването или засилването на господстващо положение.

Делото не се нуждае от специално становище по отношение на правото на изслушване.

Брюксел, 26 юли 2006 г.

Karen WILLIAMS

## V

(Обявления)

ПРОЦЕДУРИ ОТНОСНО ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ОБЩАТА ТЪРГОВСКА  
ПОЛИТИКА

## КОМИСИЯ

**Известие за започване на частично временно преразглеждане на антидъмпинговите мерки за внос  
на някои видове пластмасови пликве и торби с произход от Китайската народна република**

(2007/С 54/06)

Комисията по своя инициатива взе решение да започне частично временно преразглеждане съгласно член 11, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 384/96 на Съвета за защита срещу дъмпингов внос на стоки от страни, които не са членки на Европейската общност („основния регламент“) <sup>(1)</sup>. Преразглеждането е ограничено в обхвата на дъмпинговите аспекти засягащи един единствен производител износител, Xinhui Alida Polythene Limited, („фирмата“).

**1. Продукт**

Продуктите, подлежащи на преразглеждане са найлонови пликве и торби съдържащи тегловно най-малко 20 % полиетилен и с дебелина, която не надвишава 100 микрометра- произхождащи от Китайската народна република („въпросният продукт“) и попадащи под кодове по КН ex 3923 21 00, ex 3923 29 10 и ex 3923 29 90 (Кодове ТАРИК 3923 21 00 20, 3923 29 10 20 и 3923 29 90 20). Кодовете по КН са посочени само за информация.

**2. Съществуващи мерки**

Мерките, които понастоящем са в сила са окончателни антидъмпингови мита, наложени с Регламент (ЕО) № 1425/2006 <sup>(2)</sup>.

**3. Основания за преразглеждане**

Комисията разполага с достатъчно *prima facie* доказателства, че обстоятелствата, на основата на които са установени вече съществуващите мерки, са се променили, и че тези промени са с дълготраен характер. Информацията, с която разполага Комисията, показва, че условията на пазарна икономика са взели превес над фирмата и това става ясно от факта, че сега тя отговаря на изискванията на член 2, параграф 7, буква в) от

основния регламент. Също така наличните доказателства показват, че тенденцията в продажбите, едновременно що се отнася до количествата и до крайните потребители, се е променила трайно спрямо периода, на чиято основа са били установени вече съществуващите мерки. Същото се отнася и до капацитета на съоръженията.

Наред с това, сравнение на нормалната стойност, базирана на собствените разходи/местните цени на фирмата, и на тази, базирана на експортните цени, би довело до значително редуциране на дъмпинга под нивото на настоящата мярка. По тази причина поддържането на мерки на съответните нива, основаващи се на предварително установеното ниво на дъмпинг, не би било повече необходимо за компенсиране на дъмпинга.

**4. Процедура за определяне на дъмпинга**

Комисията определи, след обсъждане с Консултативния комитет, че съществуват достатъчно доказателства за започване на частично временно преразглеждане. По тази причина Комисията започва преразглеждане съгласно член 11, параграф 3 от основния регламент, за да установи дали фирмата работи в условията на пазарна икономика съгласно определението в член 2, параграф 7, буква в) от основния регламент. Ако това е така, Комисията ще определи индивидуален дъмпингов марж за фирмата, базиран на собствените ѝ разходи/местни цени или — като алтернатива — такъв съгласно член 9, параграф 5 от основния регламент. Ако бъде установен дъмпинг, Комисията ще определи нивото на митото, което ще се налага върху въпросния продукт при внос в Общността.

Разследването ще оцени необходимостта от продължаване, премахване или изменение на съществуващите мерки по отношение на гореспоменатата фирма.

<sup>(1)</sup> ОВ L 56, 6.3.1996 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2117/2005 на Съвета (ОВ L 340, 23.12.2005 г., стр. 17).

<sup>(2)</sup> ОВ L 270, 29.9.2006 г., стр. 4.

**(а) Въпросници**

С цел получаване на информацията, която смята за необходима за своето разследване, Комисията ще изпрати въпросници на фирмата, както и на съответните органи на засегнатата страна износител. Тази информация и доказателствата в нейна подкрепа следва да бъдат предадени на Комисията в рамките на срока, посочен в точка 5, буква а), i) на това известие.

**(б) Събиране на информация и изслушване**

Всички заинтересовани страни се приканват да обявят становищата си, да изпратят допълнителна информация — освен попълнения въпросник — и да предоставят доказателства в нейна подкрепа. Тази информация и доказателствата в нейна подкрепа следва да бъдат предадени на Комисията в рамките на срока, посочен в точка 5, буква а), i) на това известие.

Освен това Комисията може да изслуша заинтересованите страни, при условие че те подадат заявление, в което се изтъкват специфичните причини, поради които те следва да бъдат изслушани. Заявлението следва да бъде подадено в рамките на срока, посочен в точка 5, буква а), ii) на това известие.

**(в) Статут на пазарна икономика**

В случай че фирмата представи достатъчно доказателства, показващи, че работи в условия на пазарна икономика, т.е. че отговаря на критериите, посочени в член 2, параграф 7, буква в) от основния регламент, ще се определи нормална стойност в съответствие с член 2, параграф 7, буква б) от основния регламент. За тази цел е необходимо да бъде подадено надлежно аргументирано заявление в рамките на срока, посочен в параграф 5, точка б) на това известие. Комисията ще изпрати формуляр за заявлението както на самата фирма, така и на компетентните органи в Китайската народна република.

**(г) Избор на страна с пазарна икономика**

В случай че на фирмата не бъде предоставен статут на фирма работеща в условията на пазарна икономика, и съгласно член 9, параграф 5 от Основния регламент, следва да бъде използвана подходяща страна с пазарна икономика с цел установяването на нормална стойност по отношение на Китайската народна република, съгласно член 2, параграф 7 от основния регламент. Комисията възнамерява отново да използва Малайзия за тази цел, както бе направено в разследването, което доведе до налагането на настоящите мерки върху вноса на въпросния продукт с произход от Китайската народна република. В резултат на това всички заинтересовани страни се приканват да изготвят коментар за уместността на този избор в рамките на срока, посочен в точка 5, буква в) на това известие.

Наред с това, в случай че фирмата получи разглеждане в съответствие с условията на пазарна икономика, Комисията може да използва ако е необходимо резултатите, които се отнасят до нормалната стойност установена в подходяща страна с пазарна икономика, например с цел да се замени някоя ненадеждна цена или ценови елементи в Китайската народна република, които са нужни за установяването на нормална стойност, в случай че поисканите надеждни данни не са налични в Китайската народна република. Комисията възнамерява да използва Малайзия също за тази цел.

**5 Срокове****а) Общи срокове**

- i) За представяне, изпращане на попълнения въпросник и на друга подходяща информация

Ако техните представители трябва да бъдат взети предвид по време на разследването, то заинтересованите страни следва да се представят на Комисията, като се свържат с нея, представят становищата си и подадат попълнен въпросник и всяка друга подходяща информация в рамките на 40 дни от датата на публикуване на това известие в *Официален вестник на Европейския съюз*, освен ако няма друго указание. Обръща се внимание на факта, че страните могат да упражнят повечето процедурни права, определени в основния регламент, ако са се представили в рамките на горепосочения срок.

**(ii) Изслушвания**

Всички заинтересовани страни могат също да кандидатстват за изслушване от страна на Комисията в рамките на същия 40-дневен срок.

**(б) Специален срок за подаване на молби за статут на пазарна икономика**

Надлежно аргументираното заявление на фирмата за разглеждане в съответствие с условията на пазарна икономика, съгласно точка 4, буква в), следва да стигне до Комисията в срок от 21 дни след публикуването на това известие в *Официален вестник на Европейския съюз*.

**(в) Специален срок за подбора на страната с пазарна икономика**

Страните по разследването могат да поискат да коментират уместността на избора на Малайзия, която се счита за страна с пазарна икономика с цел установяване на нормална стойност по отношение на Китайската народна република, както е упоменато в точка 4, буква г). Тези коментари следва да стигнат до Комисията в срок от 10 дни след публикуването на това известие в *Официален вестник на Европейския съюз*.

**6. Коментари в писмена форма, попълнен въпросник и кореспонденция**

Всички документи и заявления, подадени от заинтересованите страни, трябва да бъдат в писмена форма (не електронна, освен ако няма друго указание) и трябва да посочват наименованието, пощенския адрес, електронния адрес, номерата на телефона и факса на заинтересованата страна. Всички документи в писмен вид, съдържащи информацията, която се изисква в това известие, попълнения въпросник и кореспонденцията, предоставени от заинтересованите страни като конфиденциални, ще бъдат класифицирани като „Ограничено“<sup>(1)</sup>, а в съответствие с член 19, параграф 2 от Основния регламент ще бъдат придружени от неконфиденциална версия с надпис „ЗА СПРАВКА ОТ ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ“.

<sup>(1)</sup> Това означава, че документът е само за вътрешно ползване. Той е защитен съгласно член 4 от Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията (ОВ L 145, 31.5.2001 г., стр. 43). Това е поверителен документ съгласно член 19 от Основния регламент и член 6 от Споразумението на Световната търговска организация за прилагането на член VI на Общото споразумение за митата и търговията, 1994 г. (Антидъмпингово споразумение).



Адрес на Комисията за кореспонденция:

European Commission  
Directorate General for Trade  
Directorate H  
Office: J-79 5/16  
B-1049 Brussels  
Факс (32-2) 295 65 05

#### 7. Неоказване на съдействие

В случаи, в които някоя от заинтересованите страни откаже достъпа до информация или не я предостави в срок, или сериозно пречи на разследването, могат да се направят временни или окончателни заключения, положителни или отрицателни, в съответствие с член 18 от основния регламент, на основата на наличните факти.

Ако се установи, че някоя заинтересована страна е предоставила невярна или подвеждаща информация, тази информация няма да бъде зачетена и ще се използват само наличните факти. Ако заинтересована страна отказва съдействие или оказва само частично съдействие и поради това резултатите от разследването са основани на наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент, резултатът за такава страна може да бъде по-малко благоприятен от този, ако тя би сътрудничила.

#### 8. График на разследването

Съгласно член 6, параграф 9 от основния регламент разследването ще бъде приключено в срок от 15 месеца от датата на публикуване на това известие в *Официален вестник на Европейския съюз*.

## ПРОЦЕДУРИ ОТНОСНО ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ПОЛИТИКАТА НА КОНКУРЕНЦИЯ

### КОМИСИЯ

#### Съобщение на френското правителство относно Директива 94/22/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 1994 г. за условията за предоставяне и ползване на разрешения за търсене, проучване и производство на въгледороди <sup>(1)</sup>

(Известие във връзка с молбата за разрешение за изключителни права за търсене и проучване на течни или газообразни въгледороди, наричано „Разрешение от Ним“)

(текст от значение за ЕИП)

(2007/С 54/07)

С молба, получена на 19 юни 2006 г., фирмата EnCore (E&P) Limited, със седалище — 62-64 Baker street, London W1 U 7DF, е поискала, за период от пет години, разрешение за изключителни права за търсене и проучване на течни или газообразни въгледороди, наричано „Разрешение от Ним“, върху площ от приблизително 507 квадратни километра, простиращи се върху част от територията на департамента Гар.

Това разрешение обхваща територията между дъгите от меридиани и паралели, които свързват последователно точките, дефинирани по-долу чрез техните географски координати, като за начален се приема меридианът, минаващ през Париж.

ТОЧКИ	СЕВЕРНА ШИРИНА	ИЗТОЧНА ДЪЛЖИНА
A	48,80 gr	2,30 gr
B	48,80 gr	2,50 gr
C	48,60 gr	2,50 gr
D	48,60 gr	2,30 gr
E	48,50 gr	2,30 gr
F	48,50 gr	2,10 gr
G	48,60 gr	2,10 gr
H	48,60 gr	2,20 gr
I	48,70 gr	2,20 gr
L	48,70 gr	2,30 gr

#### Предаване на молбите

Подателите на първоначалната и на конкурентните молби трябва да отговарят на необходимите условия за издаването на разрешително, определени в членове 4, 5 и 6 от Указ 2006-648 от 2 юни 2006 г. относно разрешителните за миннодобивни работи и за подземно складиране (Официален вестник на Френската република от 3 юни 2006 г.).

Заинтересованите дружества могат да подават конкурентни молби в срок от 90 дни, считано от датата на публикуване на настоящото известие, според условията и реда, обобщени в „Известие относно придобиването на разрешителни за търсене и проучване на въгледороди във Франция“, публикувано в Официален вестник на Европейските общности С 374 от 30 декември 1994 г., страница 11, и определени с Указ № 2006-648 от 2 юни 2006 г.

(<sup>1</sup>) OBL 164, 30.6.1994 г., стр. 3.

Конкурентните молби се изпращат до министъра, отговарящ за минното дело, на посочения по-долу адрес. Решенията относно първоначално постъпилата молба и молбите на конкурентите ще бъдат взети в срок от две години, считано от датата на получаване от френските власти на първоначалната молба, или най-късно на 19 юни 2008 г.

**Условия и изисквания относно упражняване на дейността и нейното прекратяване**

Подателите на първоначалната молба и на конкурентните молби се приканват да се отнесат за справка към членове 79 и 79.1 на кодекса на минното дело (Code minier) и с Указ № 2006-649 от 2 юни 2006 г. относно миннодобивните работи, подземното складиране и Инспекцията по мините и подземните складове, (Официален вестник на Френската република от 3 юни 2006 г.).

Допълнителна информация може да бъде получена в министерството на икономиката, финансите и промишлеността (главна дирекция „Енергетика и суровини“, дирекция „Енергийни и минерални ресурси“, служба по минното законодателство), 61, boulevard Vincent Auriol, Télédoc 133, F-75703 Paris Cedex 13 [тел.: (33) 144 97 23 02, факс: (33) 144 97 05 70].

Справки със споменатите законови разпоредби могат да се правят в Légifrance <http://www.legifrance.gouv.fr>

---

**Предварително уведомление за концентрация**  
**(Дело № COMP/M.4591 — Weather Investments/Hellas Telecommunications)**

**Дело кандидат за опростена процедура**

(текст от значение за ЕИП)

(2007/С 54/08)

1. На 28 февруари 2007 г. Комисията получи уведомление за планирана концентрация в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета <sup>(1)</sup>, чрез която предприятие Weather Investments S.p.A. („Weather“, Италия) придобива по смисъла на член 3, параграф 1, буква б) от регламента на Съвета контрол над цялото предприятие Hellas Telecommunications („Hellas“, Гърция) посредством покупка на дялове.

2. Търговските дейности на въпросните предприятия са:

— за предприятие Weather: доставка на мобилни и стационарни телекомуникационни продукти и услуги;

— за предприятие Hellas: доставка на мобилни и стационарни телекомуникационни продукти и услуги.

3. След предварително проучване Комисията констатира, че операцията, за която е уведомена, би могла да попадне в обхвата на Регламент (ЕО) № 139/2004. Въпреки това Комисията си запазва правото на окончателно решение по тази точка. В съответствие с известието на Комисията относно опростената процедура за разглеждане на определени концентрации по Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета <sup>(2)</sup> следва да се отбележи, че това дело би могло да бъде разгледано по процедурата, посочена в известието.

4. Комисията приканва заинтересованите трети страни да представят пред нея евентуалните си забележки по планираната операция.

Забележките трябва да бъдат получени от Комисията не по-късно от 10 дни след датата на настоящата публикация. Наблюдения могат да се изпращат до Комисията по факс (факс: (32-2) 296 43 01 или 296 72 44) или по пощата, с позоваване на COMP/M.4591 — Weather Investments/Hellas Telecommunications на следния адрес:

European Commission  
Directorate-General for Competition,  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

---

<sup>(1)</sup> ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1.

<sup>(2)</sup> ОВ С 56, 5.3.2005 г., стр. 32.

**Предварително уведомление за концентрация**  
**(Дело № COMP/M.4577 — Blackstone/Cardinal Health (PTS Division))**

**Дело кандидат за опростена процедура**

(текст от значение за ЕИП)

(2007/C 54/09)

1. На 28 февруари 2007 г. Комисията получи уведомление за планирана концентрация съгласно член 4 от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета <sup>(1)</sup>, чрез която Blackstone Group („Blackstone“, САЩ) придобива по смисъла на член 3, параграф 1, буква б) от регламента на Съвета пълен контрол над подразделение Pharmaceutical Technologies and Services на Cardinal Health Inc. („PTS“, САЩ) посредством прехвърляне на дялове.

2. Търговските дейности на въпросните предприятия са:

— за Blackstone: частно търговско банкиране;

— за PTS: разработване, производство и опаковане на медикаменти за фармацевтични и биотехнологични дружества.

3. След предварително проучване Комисията констатира, че концентрацията, за която е уведомена, би могла да попадне в обхвата на Регламент (ЕО) № 139/2004. Въпреки това Комисията си запазва правото на окончателно решение по тази точка. В съответствие с известието на Комисията относно опростената процедура за разглеждане на определени концентрации по Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета <sup>(2)</sup> следва да се отбележи, че това дело би могло да бъде разгледано по процедурата, посочена в известието.

4. Комисията приканва заинтересованите трети страни да представят пред нея евентуалните си забележки по планираната операция.

Забележките трябва да бъдат получени от Комисията не по-късно от 10 дни след датата на настоящата публикация. Забележките могат да се изпратят до Комисията по факс (факс: (32-2) 296 43 01 или 296 72 44) или по пощата с позоваване на COMP/M.4577 — Blackstone/Cardinal Health (PTS Division) на следния адрес:

European Commission  
Directorate-General for Competition,  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

---

<sup>(1)</sup> ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1.

<sup>(2)</sup> ОВ С 56, 5.3.2005 г., стр. 32.

**Предварително уведомление за концентрация**  
**(Дело № COMP/M.4576 — AVR/Van Gansewinkel)**

(текст от значение за ЕИП)

(2007/C 54/10)

1. На 27 февруари 2007 г. Комисията получи уведомление за планирана концентрация съгласно член 4 от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета <sup>(1)</sup>, чрез която предприятия AVR Acquisitions B.V. („AVR“, Нидерландия), под контрола на CVC Capital Partners Group Sarl („CVC Group“), и Kohlberg Kravis Roberts & Co. L.P. („KKR Group“) придобиват по смисъла на член 3, параграф 1, буква б) от регламента на Съвета контрол над цялото предприятие Van Gansewinkel Holding B.V. („Van Gansewinkel“, Нидерландия) посредством покупка на дялове.

2. Търговските дейности на въпросните предприятия са:  
— за CVC Group и KKR Group: частни капиталови инвестиции;  
— за AVR: услуги по управление на отпадъците;  
— за Van Gansewinkel: услуги по управление на отпадъците.

3. След предварително проучване Комисията констатира, че операцията, за която е уведомена, би могла да попадне в обхвата на Регламент (ЕО) № 139/2004. Въпреки това Комисията си запазва правото на окончателно решение по тази точка.

4. Комисията приканва заинтересованите трети страни да представят пред нея евентуалните си забележки по планираната операция.

Забележките трябва да бъдат получени от Комисията не по-късно от 10 дни след датата на настоящата публикация. Забележките могат да се изпращат до Комисията по факс (факс: (32-2) 296 43 01 или 296 72 44) или по пощата с позоваване на COMP/M.4576 — AVR/Van Gansewinkel на следния адрес:

European Commission  
Directorate-General for Competition,  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

---

<sup>(1)</sup> ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1.

**Предварително уведомление за концентрация**  
**(Дело № COMP/M.4594 — OEP/ArvinMeritor (Технологии за намаляване на вредни емисии))**  
**Дело кандидат за опростена процедура**

(текст от значение за ЕИП)

(2007/C 54/11)

1. На 2 март 2007 г. Комисията получи уведомление за планирана концентрация съгласно член 4 от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета <sup>(1)</sup>, с което предприятието One Equity Partners II, L.P., („ОЕП“, САЩ), под контрола на JP Morgan Chase & Co („JPMC“, USA) по смисъла на член 3, параграф 1, буква б) от регламента на Съвета придобива контрол над цялата търговска дейност за технологии за намаляване на вредни емисии на ArvinMeritor, Inc. („ArvinMeritor ЕТВ“, САЩ) посредством покупка на акции и активи.

2. Търговските дейности на въпросните предприятия са:

— за ОЕП: компания за частни капиталови инвестиции;

— за ArvinMeritor ЕТВ: доставчик на изпускателни уредби и компоненти за леки автомобили и за търговски превозни средства.

3. При предварително проучване Комисията счита, че операцията, за която е уведомена, би могла да попадне в обхвата на Регламент (ЕО) № 139/2004. Въпреки това Комисията си запазва правото на окончателно решение по тази точка. В съответствие с Известието на Комисията относно опростената процедура за разглеждане на определени концентрации по Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета <sup>(2)</sup> следва да се отбележи, че това дело би могло да бъде разгледано по процедурата, посочена в известието.

4. Комисията приканва заинтересованите трети страни да представят пред нея евентуалните си забележки по планираната операция.

Забележките трябва да бъдат получени от Комисията не по-късно от 10 дни след датата на настоящата публикация. Забележките могат да се изпращат до Комисията по факс (факс: (32-2) 296 43 01 или 296 72 44) или по пощата с позоваване на COMP/M.4594 — OEP/ArvinMeritor (технологии за намаляване на вредни емисии) на следния адрес:

European Commission  
Directorate-General for Competition,  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1.

<sup>(2)</sup> ОВ С 56, 5.3.2005 г., стр. 32.